

О.Н. Данилова<sup>1</sup>  
И.А. Слесарчук<sup>2</sup>  
Т.А. Зайцева<sup>3</sup>

Владивостокский государственный университет экономики и сервиса  
Владивосток. Россия

Юань Фэнхуа<sup>4</sup>

Шэнсийский политехнический университет  
Сяньян. Китай

## Формообразование современной одежды на основе использования национальных традиций

В дизайне костюма применяются комбинации модного силуэта одежды, элементов традиционной культуры и актуальных материалов. В этом процессе необходимо использовать модель международного дизайна одежды на основе национальной и международной реструктуризации. Культурная жизнеспособность традиционной одежды должна сохраняться в сочетании с современной концепцией дизайна, чтобы создать гармоничное взаимодействие цивилизации восточного и западного мира. Актуальность темы исследования подтверждается необходимостью разработки комплексного подхода для решения проектных задач. Целью работы является систематизация средств формообразования современного костюма на основе результатов сравнительного анализа приемов создания формы национального костюма славянских и азиатских народов. Фронтальная проекция костюма послужила информационным источником для проведения графического сравнительного анализа традиционного и современного костюма России, Китая, Японии и Кореи. Визуальный анализ проекции фронтального силуэта костюма проводился с помощью принятого в швейном производстве классификатора форм и силуэтов одежды. Результаты сравнительного анализа показали, что в современной одежде активно используются конструктивные средства формообразования традиционного костюма: минимальное количество членений, сквозные конструктивные линии и специальные средства формообразования. Несквозные конструктивные линии практически не применяются. В результате проведенных исследований выявлена прямолинейность конструктивных срезов, что позволяет упростить процесс конструирования. Выявленная тенденция коррелирует со сложившейся в современной моде ситуацией универсальности одежды, стирания гендерных и национальных различий. В современном дизайне одежды с использованием средств формообразования традиционного костюма могут быть отражены настроение и образ национальной культуры, что также демонстрирует визуальную самоидентификацию в международном сообществе дизайнеров моды.

**Ключевые слова и словосочетания:** международная мода, формообразование одежды, конструктивные средства формообразования, визуальный анализ, традиционная культура.

<sup>1</sup> Данилова Ольга Николаевна – канд. техн. наук, доцент кафедры дизайна и технологий Института сервиса, моды и дизайна; e-mail: odanilova@inbox.ru.

<sup>2</sup> Слесарчук Ирина Анатольевна – канд. техн. наук, доцент кафедры дизайна и технологий Института сервиса, моды и дизайна; e-mail: Irina.Slesarchuk@vvsu.ru.

<sup>3</sup> Зайцева Татьяна Александровна – доцент кафедры дизайна и технологий Института сервиса, моды и дизайна; e-mail: Tatyana.Zaytseva@vvsu.ru.

<sup>4</sup> Юань Фэнхуа – доцент кафедры дизайна костюма.

O.N. Danilova<sup>1</sup>  
I.A. Slesarchuk<sup>2</sup>  
T.A. Zaytseva<sup>3</sup>

Vladivostok State University of Economics and Service  
Vladivostok, Russia

Yuan Fenghua<sup>2</sup>  
Shaanxi Polytechnic Institute  
Xianyang, China

## Formation of modern clothing based on the use of national traditions

In the design of suit, combinations of the fashionable clothes silhouette, elements of traditional culture and actual materials are used. In this process, it is necessary to use the model of international clothing design based on national and international restructuring. The cultural viability of traditional clothing should be preserved in conjunction with the modern design concept in order to create a harmonious interaction of the civilization of the eastern and western worlds. The relevance of the research topic is confirmed by the need to develop an integrated approach for solving project problems. The purpose of the research work is to systematize the means of shaping a modern costume based on the results of a comparative analysis of the methods of creating a form of a national costume of the Slavic and Asian peoples. The frontal projection of the costume served as an information source for graphic comparative analysis of traditional and modern costume of Russia, China, Japan and Korea. Visual analysis of the projection of the frontal silhouette of the costume was carried out using the classifier of shapes and clothes silhouettes adopted in the garment industry. The results of the comparative analysis showed that in modern clothes constructive means of shaping the traditional costume are actively used: the minimum number of divisions, through constructive lines and special means of shaping. Non-structural construction lines are practically not used. As a result of the conducted studies, the straightness of constructive sections was revealed, which makes it possible to simplify the design process. The revealed tendency correlates with the situation in the modern fashion of the universality of clothing, the erasure of gender and national differences. The mood and image of the national culture can be reflected in the design of clothes using elements of traditional costume, which also demonstrates self-esteem in the international fashion designers community.

**Keywords:** international fashion, design form, constructive means of shaping, visual analysis, traditional culture.

Процессы проектирования современного костюма осуществляются в условиях информационной избыточности и глобализации модной индустрии. Инновационные разработки в дизайне характеризуются стремлением к достижению гармоничного и технически совершенного образа на основе развития смыслового контекста, использования высоких технологий и актуальных материалов для одежды [4, с. 76–80].

---

<sup>1</sup> Danilova Olga Nikolaevna – Candidate of Technical Science, Associate Professor of Design and Technologies Department; e-mail: odanilova@inbox.ru.

<sup>2</sup> Slesarchuk Irina Anatolievna – Candidate of Technical Science, Associate Professor of Design and Technologies Department; e-mail: Irina.Slesarchuk@vvsu.ru.

<sup>3</sup> Zaytseva Tatyana Aleksandrovna – Associate Professor of Design and Technologies Department; e-mail: Tatyana.Zaytseva@vvsu.ru.

<sup>4</sup> Yuan Fenghua – Associate Professor.

Формообразование поясной и плечевой одежды различного назначения рассматривается как результат синтеза научно-технического и художественного творчества, при этом модные тенденции постоянно корректируются в зависимости от степени влияния этнокультурной ассимиляции. Современный костюм (одежда, обувь, аксессуары, make-up, прически), выполненный с учетом национальных приемов создания и пропорционирования объемно-силуэтной формы одежды, типа телосложения человека и традиций использования материалов определенной цветовой гаммы, занимает одну из важнейших позиций в процессах международной коммуникации и выступает в качестве инструмента трансляции культурных ценностей [1, с. 166–175]. Иерархия в системе позиционирования объектов проектирования и назначения костюма (арт-объект, экспонат, предмет высокой моды, продукт промышленного изготовления и проч.) служит определяющим фактором для дальнейшего выбора методов и средств создания объемно-пространственной формы, композиционной структуры и конструктивно-декоративных членений костюма [4, 9, 11, 12, 22, 24].

В современных коллекциях моделей одежды наблюдается обращение к уникальным средствам формообразования традиционного костюма и развитие этнонациональных образов. Ведущие европейские дизайнеры Gucci, Ralph Lauren, Louis Vuitton, Valentino и др. предлагают коллекции, интерпретирующие китайскую и японскую культуру в международной моде. Тенденции интеграции национальных традиций востока и запада прослеживаются в творчестве молодых российских дизайнеров. В 2015 г. дизайнер Дима Неу представил свою коллекцию женской одежды под девизом «ЮКА» на Российской Неделе моды (MBFWR). В образном решении коллекции переплетаются элементы японского дизайна, стилизованный макияж «о-сирой» и одежда, напоминающая одновременно традиционный крой и детали русского народного костюма и кимоно [20].

Актуальность темы исследования подтверждается также необходимостью разработки комплексного подхода для решения проектных задач на уровне профессиональной подготовки дизайнеров костюма. Современные тенденции глобализации fashion-индустрии влияют на организацию и содержание процессов дизайн-образования, в частности, на разработку учебных планов с учетом ряда аспектов взаимовлияния европейской и азиатской проектной культуры. Тесное культурное, политическое и экономическое сотрудничество университетов стран АТР реализуется на практике в формате международных мастер-классов, выставок творческих работ, конкурсов и фестивалей молодых дизайнеров костюма [2]. В частности, на Неделе моды и стиля (University Pacific Style Week), на XXIV международном конкурсе молодых дизайнеров «Пигмалион» (17–25 апреля 2017 г., г. Владивосток, ВГУЭС) вузы стран АТР представляли российские, китайские, корейские и японские студенты. При этом многостороннее взаимодействие представителей различных школ дизайна способствует расширению профессиональных и культурных связей, пополнению знаний о методах формообразования современного костюма, обогащению творческих подходов в проектной деятельности.

Постановка проблемы создания универсальной системы информации об особенностях формообразования современного костюма с учетом национальных традиций определяет предмет данного исследования.

Цель работы – систематизация средств формообразования современного костюма на основе результатов сравнительного анализа приемов создания формы национального костюма славянских и азиатских народов (русского, китайского, корейского, японского костюма).

Задачи исследования:

1. Визуальный и графический анализ силуэтных проекций традиционного и современного костюма коллекций русского, китайского, корейского и японского костюма.

2. Выявление актуальных средств формообразования традиционного и современного костюма.

3. Анализ основных средств и методов структурно-геометрического формообразования костюма для дальнейшего использования в проектной деятельности.

В соответствии с поставленными задачами исследования источники информации включают научные публикации по проблемам изучения традиционного и национального костюма, зарисовки одежды и обуви, выполненные автором в музейных фондах городов Москвы (Государственный музей Востока, Государственный исторический музей (ГИМ)), Санкт-Петербурга (Музей антропологии и этнографии им. Петра Великого (МАЭ), Государственный этнографический музей (ГЭМ)), Омска (Омский государственный историко-краеведческий музей (ОГИК музей)) и Владивостока (Приморский государственный объединенный музей им. В. К. Арсеньева (ПГОМ им. В. К. Арсеньева)), учебно-методическую литературу по методам формообразования современного костюма, а также опубликованные коллекции современной мужской и женской одежды, в которых интерпретируются национальные традиции.

Основополагающей источниковой базой исследования служат монографии отечественных и зарубежных ученых, в которых зафиксированы схемы кроя и дано описание традиционного костюма. В публикациях Ким Мийа (Kim Mi-Ja), Р.Ш. Джарылгасиновой, Ю.В. Ионовой проанализирован традиционный корейский костюм [3, 5, 21]. Монографии Юань Цзеин, Л.П. Сычёва и В.Л. Сычёва служат фундаментальным источником для изучения народного китайского костюма и костюма императоров [14, 15, 20]. Японский костюм и особенности кроя плечевой и поясной одежды рассмотрены в публикациях Р.А. Ксенофоновой. На основе изучения публикаций японских ученых Norio Yamanako, О.А. Хованчук рассматривают этапы формирования национального японского костюма [8, 16, 17, 23]. Ф.М. Пармон впервые подошел к проблеме изучения народного костюма с позиций разработки классификационных таблиц для дальнейшего использования графической и аналитической информации в процессе автоматизированного проектирования костюма [12].

В настоящее время в российской школе конструирования и дизайна одежды под руководством В.Е. Кузьмичева, Е.Б. Кобляковой, Е.М. Матузовой, Л.П. Шершневой,

А.И. Мартыновой, Т.В. Козловой, Г.И. Петушковой и др. создана научно-методическая база по вопросам формообразования современного костюма [6, 7, 9–11, 18].

Изучение особенностей покроя традиционной одежды проведено в соответствии с методикой Н.Ф. Прытковой, разработанной для анализа объектов материальной культуры, включая этнонациональный костюм [13]. Выразительность и жизнеспособность форм народного костюма достигалась за счет применения традиционных или заимствованных функционально-конструктивных средств формообразования на основе целесообразного использования свойств материалов [1; 12, с. 253–251].

В результате изучения объектов традиционного костюма установлено, что выполненная из ткани народная одежда русских, китайцев, корейцев и японцев не имеет плечевых швов и классифицируется как туникообразный покрой, имеющий древнее происхождение. Ширина деталей плечевой одежды зависит от ширины ткацкого станка. В Корее популярностью пользовались привозные японские и китайские ткани, т.к. они были одинаковой ширины с тканями местного производства (30–48 см) [12, с. 250–251; 5, с. 154, 156–157]. Конструктивная основа русской рубахи и японского кимоно – прямоугольное полотнище ткани. Покрой японского кимоно со средним швом спинки относится к восточному типу, в отличие от покроя плечевой одежды тунгусо-маньчжуров и китайцев – кимоно западного типа без среднего шва спинки [15]. Формы и конструкции одежды, обусловленные шириной ткани и количеством полотнищ, обеспечивали эргономические показатели качества на участке плечо–пройма за счет прибавок на свободу движения. Дополнительные членения в русской рубахе и корейской женской чоги в виде вставок-клиньев (ластовицы, полики) обеспечивают эргономичное соответствие плечевой одежды фигуре человека в динамике. Проникновение фабричных тканей привело к конструктивному преобразованию формы народного костюма [3, с. 151–152, 155, табл. 1(3); 12, с. 250–251].

Верхняя русская плечевая одежда зимнего ассортимента отличается наличием криволинейных контуров деталей стана, вертикальных членений и рельефов, отрезной линией талии, рукавами с окатом различного оформления. В северном костюмном комплексе женской плечевой одежды линия талии была завышенной и смешалась до уровня  $O_{2IV}$  [12, с. 145–163; 253].

Криволинейный нижний срез рукава с расширением на уровне локтя и заужением книзу на уровне запястья характерен для женского корейского костюма, однако в мужской корейской одежде формообразование рукава происходит из прямоугольного куска ткани без дополнительного оформления срезов [3, с. 151–152, 155, табл. 2; 5, с. 161, рис. 4].

Корейские дизайнеры и стилисты переосмысливают линии традиционного ханбока и его многослойность как объект искусства haute couture. Фотосъемки для Vogue и ряда других журналов демонстрируют современное прочтение утонченного образа традиционного костюма для широкой международной аудитории [22, с. 18–19].

Особенность действующей на сегодняшний день китайской методики конструирования одежды заключается в использовании расчетно-пропорциональных

закономерностей для нахождения длин конструктивных отрезков по основным размерным признакам [9, с. 4–5].

В корейском, японском и китайском дизайне широкую популярность получили экспериментальные методы формообразования одежды и фантазийных линий членений. Японский дизайнер Шинго Сато (Shingo Sato) постоянно совершенствует способы получения новой формы одежды на манекене, используя метод наколки в сочетании с принципами трансформации традиционного оригами [24].

Актуальные модные тенденции устанавливают приоритет азиатского типа телосложения, что находит отражение в объемно-силуэтной форме костюма. Поскольку основным инструментом для задания объемно-пространственной формы одежды, как известно, служит манекен, объективную визуальную оценку графических образов современного костюма необходимо осуществлять с учетом национальных особенностей манекенов типовых фигур различных стран.

Для технического проектирования манекенов используется стандартная цифровая и графическая информация в виде антропометрических данных современной типологии населения, форме фигур типового телосложения, а также разовая информация о взаимосвязи поверхности одежды и тела человека. Функциональные, эргономические и эксплуатационные требования к манекенам ограничивают число размеров манекенов с учетом степени обобщенности формы поверхности манекена. Вертикальные проекции (абрисы) манекенов соответствуют абрисам фигур типового телосложения, полученным исходя из цифровой информации о взаиморасположении основных антропометрических точек, имеющих в размерных антропологических стандартах [6, с. 105–112].

Форму и размеры участков манекенов проектируют с учетом силуэтной формы отечественных и зарубежных образцов моделей. В результате сравнительного анализа размерных параметров российских и корейских манекенов типовых фигур с  $O_{2III}=84$  см (табл. 1) выявлено, что манекены внутренней формы, которые используются в проектировании европейской и азиатской одежды, имеют существенные различия в зависимости от антропологических размеров и формы тела человека. Сравнительный анализ горизонтальных сечений формы поверхности манекенов для одежды на уровне основных конструктивных поясов показал, что корейские манекены имеют более сглаженную форму:  $O_{2III}$  меньше, чем аналогичный размерный признак у российского манекена на 3,53%;  $O_m$  – больше на 3,25%;  $O_b$  меньше на 1,12%.

Таблица 1

### Сравнительный анализ размерных параметров российских и корейских манекенов типовых фигур ( $O_{2III} = 84$ , см)

Обозначение размерного признака	Абсолютная величина параметра манекена, см		Относительное отклонение величины параметра, %
	российский манекен	корейский манекен	
$O_{2III}$	85,0	83,0	- 2,41
$O_m$	62,0	64,0	+ 3,25
$O_b$	89,0	88,0	-1,12
$Шг$	30,0	31,5	- 4,76
$B_{2II}$	24	27	- 11,11
$Дтп_{II}$	45	41	- 9,75

Однако для проведения визуальной оценки проекций силуэтной формы костюма в работе были приняты некоторые допущения: изображения исследовались без учета изменений размерных параметров типовых фигур (русская типология: 164–88–92; корейская, китайская и японская типология: 160–84–88) и фигур манекенщиц (176–84–88).

Размеры и форма модной одежды приближенно соответствуют форме тела человека [6, с. 24]. Бесконтактные методы исследования размеров и формы поверхности тела человека и одежды использованы в процессе геометрической параметризации изображений моделей одежды [4, с. 81–91].

В основе сравнительного анализа лежит методика параметризации моделей одежды В.Е. Кузьмичева. Методика основана на использовании двух групп показателей: количественных (измеряемых геометрических параметров) и показателей, получаемых с помощью условных шкал по принципу семантического дифференциала [10]. Шкалы семантических дифференциалов использованы для описания эстетических, геометрических и утилитарных показателей [10, с. 44].

В процессе проведения графического исследования фронтальная проекция костюма послужила информационным источником для сравнительного анализа традиционного и современного костюма России, Китая, Японии и Кореи. Основными группами показателей для распознавания актуальных средств формообразования современной женской плечевой одежды на основе использования традиционных элементов костюма явились форма и силуэт (рис. 1).



Рис. 1. Схема показателей для анализа женской плечевой одежды

Сравнительный анализ силуэта и пропорций традиционного и современного костюма России, Китая, Японии и Кореи проведен на основе соотношений между габаритными размерами участков, определение параметров объемно-силуэтной формы представлены в табл. 2.

Визуальный анализ проекции фронтального силуэта костюма проводился с помощью принятого в швейном производстве классификатора форм и силуэтов одежды. В качестве ориентиров использованы основные антропометрические уровни фигуры человека. Репрезентативная выборка моделей традиционной и современной одежды составила 400 изделий. На рисунках 2–5 отражены фрагменты графического анализа силуэтной формы моделей женской одежды на уровне плечевого пояса, линии груди, линии талии и линии низа изделия.



Рис. 2. Графическая схема для сравнительного анализа фронтальной проекции формы традиционного китайского костюма (а) и современного костюма (б)

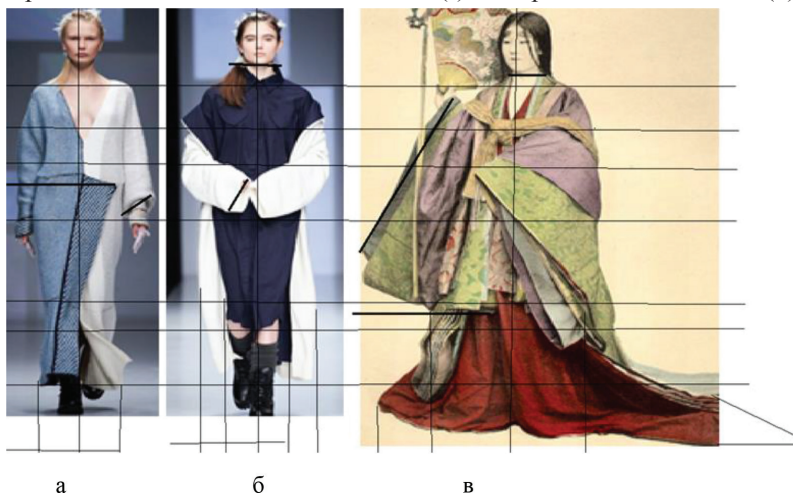


Рис. 3. Графическая схема для сравнительного анализа современного костюма (а, б), созданного по мотивам традиционного японского костюма (в)



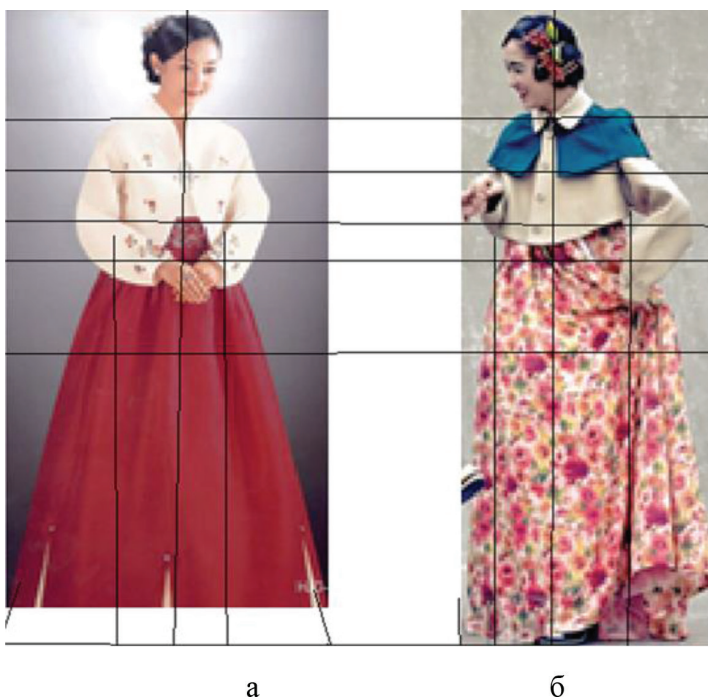


Рис. 4. Графическая схема сравнительного анализа формы традиционного корейского костюма (а) и созданного по его мотивам современного костюма (б)



Рис. 5. Графическая схема сравнительного анализа фронтальной проекции формы традиционного русского костюма (а) и современного костюма (б, в)

Таблица 2

### Сравнительный анализ объемно-силуэтных форм традиционного и современного костюмов России, Китая, Японии и Кореи

Страна	Характеристики объемно-силуэтной формы костюма	
	традиционного	современного
1	2	3
<b>Силуэт</b>		
Китай	Трапецевидный с умеренным расширением к низу	Прямой
Япония	Трапецевидный объемный	Прямой вытянутый прямоугольник
Корея	Трапецевидный с активным расширением к низу изделия ниже линии груди	Трапецевидный с активным расширением к низу изделия ниже линии груди
Россия	Трапецевидный с активным расширением к низу изделия ниже линии груди	Трапецевидный с расширением к низу изделия ниже линии груди
<b>Конфигурация плечевого контура</b>		
Китай	естественная	спрямленная
Япония	овальная	а – спрямленная б – овальная
Корея	наклонная	естественная
Россия	овальная	а – естественная б – овальная
<b>Длина плечевого контура</b>		
Китай	естественная	удлиненная (спущенная)
Япония	удлиненная (спущенная)	удлиненная (спущенная)
Корея	расширенная	естественная
Россия	естественная	естественная
<b>Форма участка перехода к окату рукава</b>		
Китай	скользящий	плавный нечитаемый
Япония	плавный нечитаемый	а – плавный б – плавный нечитаемый
Корея	скользящий	рельефный
Россия	скользящий	а – четко выраженный б – скользящий
<b>Линия груди</b>		
Китай	не выявлена	не выявлена
Япония	не выявлена	не выявлена
Корея	выявлена	выявлена
Россия	выявлена	выявлена
<b>Линия талии</b>		
Китай	не выявлена	не выявлена
Япония	не выявлена	не выявлена
Корея	выявлена, выше естественного уровня	выявлена, выше естественного уровня
Россия	выявлена, выше естественного уровня	выявлена, выше естественного уровня
<b>Линия низа изделия</b>		
Китай	до середины икры	до середины колена

Окончание табл. 2

1	2	3
Япония	увеличенная длина	до щиколотки
Корея	до пола	до пола
Россия	до щиколотки	а – до щиколотки б – выше линии колена
Покрой рукава		
Китай	цельновыкроенный с активным расширением книзу	втачной рубашечный с равномерным наполнением
Япония	щелевидная пройма	втачной рубашечный с равномерным наполнением
Корея	щелевидная пройма	втачной
Россия	реглан	а – втачной б – реглан

Результаты сравнительного анализа показали, что в современном костюме в настоящее время активно используются конструктивные средства формообразования традиционного костюма: минимальное количество членений, сквозные конструктивные линии и специальные средства формообразования (фалды, складки, запыпы и др.). Несквозные конструктивные линии (вытачки, подрезы) практически не применяются.

Членения в основном присутствуют вертикальные, позволяющие установить равновесие, добиться устойчивости формы. Горизонтальное членение формы (горизонтальная линия отреза под грудью), используемое в русском и корейском традиционном костюме и созданной на их основе современной одежде, дает ясное представление об основных пропорциях фигуры человека, подчеркивает значимость частей формы.

В исследуемых костюмах отмечена прямолинейность конструктивных срезов (боковой шов, щелевидная пройма), что дает возможность использовать так называемый плоскостной крой, позволяющий упростить процесс конструирования. Это хорошо коррелирует со сложившейся в современной моде ситуацией универсальности одежды, стиранием гендерных и национальных различий.

Таким образом, в современном дизайне одежды с использованием средств формообразования традиционного костюма могут быть отражены настроение и образ национальной культуры, что также демонстрирует визуальную самоидентификацию в международном сообществе дизайнеров моды.

1. Данилова О.Н. Функционально-эстетическое зонирование объектов экодизайна: монография. Владивосток: Дальнаука, 2011. 202 с.
2. Данилова О.Н., Зайцева Т.А. Визуальные символы как составная часть имиджа // Территория новых возможностей. Вестник Владивостокского государственного университета экономики и сервиса. 2016. № 1. С. 154–161.
3. Джарылгасинова Р.Ш. Корейская национальная одежда в коллекции МАЭ. Женская одежда // Культура народов зарубежной Азии и Океании: сб. МАЭ. Л.: Наука ЛО, 1969. Т. 25. С. 147–157.

4. Данилова О.Н., Зайцева Т.А., Завертан А.В. и др. Информационно-технические и технологические аспекты проектирования костюма: монография. Владивосток: Изд-во ВГУЭС, 2016. 172 с.
5. Ионова Ю.В. Характерные черты одежды корейцев и некоторые вопросы ее развития // Одежда народов зарубежной Азии: сб. стат. / Институт этнографии им. Н.Н. Миклухо-Маклая АН СССР; отв. ред. Р.Ф. Итс, А.М. Решетов. Ленинград: Наука. Ленингр. отд-ние, 1977. С. 150–168.
6. Коблякова Е.Б. Основы проектирования рациональных размеров и форм одежды. М.: Легкая и пищевая промышленность, 1984. 208 с.
7. Конструирование одежды с элементами САПР / под ред. Е.Б. Кобляковой. М.: Легпромбытиздат, 1988. 464 с.
8. Ксенофонтова Р.А. Японская одежда. Одежда народов зарубежной Азии: сб. статей / Институт этнографии им. Н.Н. Миклухо-Маклая АН СССР; отв. ред. Р.Ф. Итс, А.М. Решетов. Ленинград: Наука. Ленингр. отд-ние, 1977. С. 111–149.
9. Кузьмичев В.Е. Китайские методики конструирования одежды. Иваново: Иван. гос. текстильная акад., 2010. 300 с.
10. Кузьмичев В.Е., Ахмедулова Н.И., Юдина Л.П. Художественно-конструктивный анализ и проектирование системы «фигура-одежда». Иваново: Иван. гос. текстильная акад., 2005. 64 с.
11. Мартынова А.И., Андреева Е.Г. Конструктивное моделирование одежды: учеб. пособие. М.: МГАЛП, 2002. 216 с.
12. Пармон Ф.М. Русский народный костюм как художественно-конструкторский источник творчества: монография. М.: Легпромбытиздат, 1994. 272 с.
13. Прыткова Н.Ф. Программа по изучению одежды народов Сибири // Программы и вопросники по изучению материальной культуры: В помощь участникам этнографических практик и экспедиций. Омск: Омский гос. ун-т, 1989. С. 29–48.
14. Стариков В.С., Сычев В.Л. К проблеме генезиса традиционной одежды южных китайцев // Одежда народов зарубежной Азии: сб. стат. / Институт этнографии им. Н.Н. Миклухо-Маклая АН СССР; [отв. ред. Р.Ф. Итс, А.М. Решетов]. Ленинград: Наука. Ленингр. отд-ние, 1977. С. 198–229.
15. Сычѳв Л.П., Сычѳв В.Л. Китайский костюм: символика, история, трактовка в литературе и искусстве. М.: Гл. ред. Восточной литературы, 1975. 132 с.
16. Хованчук О.А. Японский национальный костюм (конец XIX–нач. 60-х гг. XX в.) // Вестник ДВО РАН. 2005. №4. С. 70–79.
17. Хованчук О.А. Особенности формирования японского традиционного костюма и эстетического мировоззрения // Ойкумена. 2009. №4. С. 58–64.
18. Шершнева Л.П., Ларькина Л.В. Конструирование одежды: Теория и практика: учеб. пособие. М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2006. 288 с.
19. Юань Цзеин, Article of clothing China History. Пекин. 332 с.
20. Dima Neu.MBFWR. Коллекция «ЮКА». URL: <http://www.whitedress.ru/club/~EkaterinaSavitskaya/?id=1830&show=theme> (дата обращения 09.04.2015).
21. Kim Mi-Ja, The traditional clothes of Korea. The Chosun Dynasty. Korean costumes in Portraits. The Chosun kingdom (a. d. 1392–1910), Seoul, 1998. 192 p.

22. Kim Un-Su. Лидеры корейской моды выходят на мировую сцену // *Koreana*. 2012. Vol. 8. No 4. 2012. pp. 16–21.
23. Norio Yamanako, *The book of kimono*. Tokyo, NY, London: Kodonsha International, 1986. 211 p.
24. Shingo Sato, *Transformational Reconstruction Volume 1–3*. Center for Pattern design. URL: <https://www.centerforpatterndesign.com/products/transformational-reconstruction>

### Транслитерация

1. Danilova O.N. *FunktSIONal'no-esteticheskoe zonirovaniye ob'ektov ekodizaina: monografiya*, Vladivostok: Dal'nauka, 2011, 202 p.
2. Danilova O.N., Zaitseva T.A. *Vizual'nye simvolyy kak sostavnaya chast' imidzha (The Territory of New Opportunities. The Herald of Vladivostok State University of Economics and Service) Territoriya novykh vozmozhnostei. Vestnik Vladivostokskogo gosudarstvennogo universiteta ekonomiki i servisa*, 2016, № 1, pp. 154–161.
3. Dzharlygasinova R.Sh. *Koreiskaya natsional'naya odezhda v kolleksii MAE. Zhenskaya odezhda, Kul'tura narodov zarubezhnoi Azii i Okeanii*, Sb. MAE, Vol. 25, L.: Nauka LO, 1969, pp. 147–157.
4. Danilova O.N., Zaitseva T.A., Zavertan A.V. i dr. *Informatsionno-tekhnicheskie i tekhnologicheskie aspekty proektirovaniya kostyuma: monografiya*, Vladivostok: Izd-vo VGUES, 2016, 172 p.
5. Ionova Yu.V. *Kharakternye cherty odezhdy koreitsev i nekotorye voprosy ee razvitiya, Odezhda narodov zarubezhnoi Azii: sb. statei*, Institut etnografii im. N.N. Miklukho-Maklaya AN SSSR; otv. red. R.F. Its, A.M. Reshetov, Leningrad: Nauka, Leningr. otd-nie, 1977, pp. 150–168.
6. Koblyakova E.B. *Osnovy proektirovaniya ratsional'nykh razmerov i form odezhdy*, M.: Legkaya i pishchevaya promyshlennost', 1984, 208 p.
7. *Konstruirovaniye odezhdy s elementami SAPR / Pod red. E.B. Koblyakovoi*. M.: Legprombytizdat, 1988. 464 s.
8. Ksenofontova R.A. *Yaponskaya odezhda, Odezhda narodov zarubezhnoi Azii: sb. statei*, Institut etnografii im. N.N. Miklukho-Maklaya AN SSSR; otv. red. R.F. Its, A.M. Reshetov, Leningrad: Nauka, Leningr. otd-nie, 1977, pp. 111–149.
9. Kuz'michev V.E. *Kitaiskie metodiki konstruirovaniya odezhdy*, Ivanovo: Ivan. gos. tekstil'naya akad., 2010, 300 p.
10. Kuz'michev V.E., Akhmedulova N.I., Yudina L.P. *Khudozhestvenno-konstruktivnyi analiz i proektirovaniye sistemy «figura-odezhda»*, Ivanovo: Ivan. gos. tekstil'naya akad., 2005, 64 p.
11. Martynova A.I., Andreeva E.G. *Konstruktivnoye modelirovaniye odezhdy: ucheb. posobie*, M.: MGALP, 2002, 216 p.
12. Parmon F.M. *Russkii narodnyi kostyum kak khudozhestvenno-konstruktorskii istochnik tvorchestva: monografiya*, M.: Legprombytizdat, 1994, 272 p.
13. Prytkova N.F. *Programma po izucheniyu odezhdy narodov Sibiri, Programmy i voprosniki po izucheniyu material'noi kul'tury: V pomoshch' uchastnikam etnograficheskikh praktik i ekspeditsii*, Omsk: Omskii gos. un-t, 1989, pp. 29–48.

14. Starikov V.S., Sychev V.L. K probleme genezisa traditsionnoi odezhdy yuzhnykh kitaitsev, *Odezhda narodov zarubezhnoi Azii: sb. statei*, Institut etnografii im. N.N. Miklukho-Maklaya AN SSSR; otv. red. R.F. Its, A.M. Reshetov, Leningrad: Nauka, Leningr. otd-nie, 1977, pp. 198–229.
15. Sychev L.P., Sychev V.L. Kitaiskii kostyum: simbolika, istoriya, traktovka v literature i iskusstve, M.: Gl. red. Vostochnoi literatury, 1975, 132 p.
16. Khovanchuk O.A. Yaponskii natsional'nyi kostyum (konets XIX–nach. 60-kh gg. XX v.), *Vestnik DVO RAN*, 2005, No 4, pp. 70–79.
17. Khovanchuk O.A. Osobennosti formirovaniya yaponskogo traditsionnogo kostyuma i esteticheskogo mirovozzreniya, *Oikumena*, 2009, No 4, pp. 58–64.
18. Shershneva L.P., Lar'kina L.V. Konstruirovaniye odezhdy: Teoriya i praktika: ucheb. posobie, M.: FORUM: INFRA-M, 2006, 288 p.
19. Yuan' Tszein, Article of clothing China History. Beijing. 332 p.
20. Dima Neu.MBFWR. Kolleksiya «YuKA». URL: <http://www.whitedress.ru/club/~EkaterinaSavitskaya/?id=1830&show=theme>
21. Kim Mi-Ja, The traditional clothes of Korea. The Chosun Dynasty. Korean costumes in Portraits. The Chosun kingdom (a. d. 1392–1910), Seoul, 1998. 192 p.
22. Kim Un-Su. Лидеры корейской моды выходят на мировую сцену // *Koreana*. 2012. Vol. 8. No 4. 2012. pp. 16–21.
23. Norio Yamanako, The book of kimono. Tokyo, NY, London: Kodonsha International, 1986. 211 p.
24. Shingo Sato, Transformational Reconstruction Volume 1–3. Center for Pattern design. URL: <https://www.centerforpatterndesign.com/products/transformational-reconstruction>

© О.Н. Данилова, 2017  
© И.А. Слесарчук, 2017  
© Т.А. Зайцева, 2017  
© Юань Фэнхуа, 2017

**Для цитирования:** Данилова О.Н., Слесарчук И.А., Зайцева Т.А., Фэнхуа Юань. Формообразование современной одежды на основе использования национальных традиций // Территория новых возможностей. Вестник Владивостокского государственного университета экономики и сервиса. 2017. Т. 9, № 2. С. 201–214.

For citation: Danilova O.N., Slesarchuk I.A., Zaytseva T.A., Fenghua Yuan. Formation of modern clothing based on the use of national traditions, *The Territory of New Opportunities. The Herald of Vladivostok State University of Economics and Service*, 2017, Vol. 9, No 2, pp. 201–214.

DOI [dx.doi.org/10.24866/VVSU/2073-3984/2017-3/201-214](https://dx.doi.org/10.24866/VVSU/2073-3984/2017-3/201-214)

Дата поступления: 19.05.2017.